

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 9Csp/25/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7821201195  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 12. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Agnesa Hvastová  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2021:7821201195.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Agnesou Hvastovou, v spore žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., Mýtňa 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Mýtňa 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, IČO: 37 927 795, proti žalovanej: J. F., W.. XX.XX.XXXX, M. F. L. XXXX/X, XXX XX H., o zaplatenie 5.672,87 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 1.380,- eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 20.05.2021 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Súd konanie o zaplatenie 499,60 eur s príslušenstvom z a s t a v u j e .

III. Súd žalobu v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

IV. Súd pomernú náhradu trov konania žalovanej n e p r i z n á v a .

### odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu (Všeobecná úverová banka, a.s.) sa podanou žalobou domáhal zaplatenia sumy vo výške 5.672,87 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne z tejto sumy od 21.03.2021 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania od žalovanej.

2. Žalobu odôvodnil nasledovne:

Právny predchodca žalobcu je bankou v zmysle ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Medzi právnym predchodcom žalobcu ako veriteľom a žalovanou ako dlžníkom bola dňa 16.11.2015 uzatvorená zmluva o vydaní a používaní kreditnej karty QUATRO (ďalej len Zmluva), na základe ktorej sa právny predchodca žalobcu zaviazal poskytnúť žalovanej kreditnú kartu, ku ktorej viedol účet č. 50375839. Žalovanej bol poskytnutý úver s dohodnutým úrokom vo výške 22,80 %. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala žalovaná schválený úverový rámec vo výške 3.300,- eur a bola povinná právnenému predchodcovi žalobcu platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 110,- eur.

V zmysle zmluvne dohodnutých podmienok správca po skončení príslušného mesiaca vystaví a odošle klientovi informáciu z informačného systému banky („výpis z bankovej knihy“) o obratoch, ktorá obsahuje okrem iných údajov aj rozpis transakcií, rozpis všetkých poplatkov a úrokov spojených so správou a používaním kreditnej karty a čerpaním a splácaním poskytnutého úverového rámca, výšku povinnej splátky, účet, v prospech ktorého má byť povinná splátka uhradená a dátum splatnosti tejto splátky. Táto listina je vyhotovená z bankového informačného systému v súlade s Metodickým usmernením č. 7/2004 Úseku bankového dohľadu Národnej banky Slovenska.

Klient automaticky potvrdzuje informáciu o obratoch, ak do 15 dní odo dňa vystavenia nedoručí správcovi písomnú reklamáciu. Reklamovanie transakcie a nedoručenie výpisu z bankovej knihy nezbavuje klienta povinnosti uhradiť povinnú splátku do dňa splatnosti tejto splátky uvedenej v informácii o obratoch.

Dlžný zostatok je celkový debetný zostatok na kartovom účte po zaúčtovaní transakcií, úrokov a poplatkov spojených so správou a používaním karty, vrátane kompenzácie poistného plateného bankou v súvislosti s poistením.

Posledný kalendárny deň v mesiaci je kartový účet zaťažený úrokmi vypočítanými štandardnou úrokovou sadzbou a úrokmi vypočítanými sankčnou úrokovou sadzbou, prípadne je v jeho prospech pripísaný úrok v dôsledku kreditného zostatku na kartovom účte.

V zmysle zmluvne dohodnutých podmienok je dňom splatnosti deň, ktorý je uvedený vo výpise.

Žalovaná si neplnila svoje povinnosti vyplývajúce jej zo zmluvy, a to ani napriek viacerým výzvam zo strany právneho predchodcu žalobcu. Pred odstúpením pohľadávky na vymáhanie právny predchodca žalobcu vystavil ku dňu 17.03.2021 nový výpis z bankovej knihy s konečným stavom ku dňu 28.02.2021 obsahujúci súhrn debetných položiek a to istiny, poplatkov, sankčného úroku, a štandardného úroku s príhľadnutím na vykonané úhrady žalovanej s konečným zostatkom na úhradu vo výške 5.672,87 eur. Konečný dlh žalovanej z doposiaľ neuhradeného dlžného zostatku predstavuje sumu vo výške 5.672,87 eur.

Žalovaná si nesplnila povinnosť uhradiť svoj peňažný záväzok v lehote splatnosti určenej vo výpise z bankovej knihy s konečným stavom ku dňu 28.02.2021, t. j. v lehote splatnosti do dňa 20.03.2021. Právnomu predchodcovi žalobcu tak vznikol nárok na úhradu úrokov z omeškania v zákonnej výške podľa § 517 Občianskeho zákonníka v platnom znení vo výške určenej Nariadením Vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti, t. j. od 21.03.2021 do zaplatenia.

3. Vo veci nebol vydaný platobný rozkaz.

4. Súd v priebehu konania uznesením sp. zn.: 9Csp/25/2021 - 69 zo dňa 07.06.2021 pripustil zmenu strany sporu na strane žalobcu a to tak, že namiesto pôvodného žalobcu: Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31 320 155, Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava vstupuje do konania žalobca: Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, Mýtna 48, 811 07 Bratislava. Predmetné uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 26.06.2021.

5. Žaloba bola žalovanej doručená dňa 19.05.2021.

6. Žalobca počas celého konania trval na podanej žalobe. V podaní doručenom súdu dňa 28.09.2021 uviedol, že žalovaná dňa 08.12.2015 vyplnila Žiadosť o vydanie a používanie kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluva o spotrebiteľskom úvere (ďalej len „Žiadosť“). V zmysle Obchodných podmienok pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydávaných Všeobecnou úverovou bankou, a.s. (ďalej len „Banka“) v spolupráci so spoločnosťou Consumer finance holding, a.s. platných a účinných v čase podpisu Žiadosti, prijatím a schválením Žiadosti o vydanie a používanie kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluva o spotrebiteľskom úvere zo strany Banky došlo k uzatvoreniu zmluvy o vydanie a používanie kreditnej platobnej karty VÚB, a.s.. Zo strany Banky bola uvedená žiadosť schválená dňa 8.12.2015, o čom svedčí podpis na uvedenej Žiadosti. Žiadosť o vydanie a používanie kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluva o spotrebiteľskom úvere, resp. po schválení Bankou, Zmluva o vydanie a používanie kreditnej platobnej karty VÚB, a.s. bola súdu zaslaná spolu s podaným návrhom na vydanie platobného rozkazu.

Kreditná karta je forma revolvingového úveru, t. j. automaticky obnovovaného úveru, ktorý je čerpaný používaním tejto karty. Žalovaná ako majiteľka karty môže, ale nemusí tento úver čerpať. Z kreditných a debetných transakcií žalovanej vyplývajúcich z predloženého položkovitého výpisu z kartového účtu žalovanej jednoznačne vyplýva, že žalovaná vyplnením a podpísaním Žiadosti súhlasila s opakovaným obnovením úverového limitu, keďže kreditnú kartu dlhodobo využívala v súlade s Obchodnými podmienkami pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydaných Všeobecnou úverovou bankou, a.s. v spolupráci so spoločnosťou Consumer finance holding, a.s. (ďalej len „Obchodné podmienky“).

Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala žalovaná schválený úverový rámec vo výške 3300,00 eur so zmluvným úrokom vo výške 22.80 % ročne so štandardnou splátkou vo výške 110,00 eur mesačne. Žalovaná začala čerpať úverový rámec od 14.12.2015 ako vyplýva z predloženého položkovitého výpisu z kartového účtu žalovanej v časti debetných transakcií.

V súlade s čl. V bod 35 písm. a) Obchodných podmienok právny predchodca žalobcu listom zo dňa 02.05.2018 vyhlásil Okamžitú splatnosť celého dlžného zostatku z dôvodu porušenia platobnej disciplíny žalovanej spočívajúcej v opakovanom neplatení povinných splátok v stanovenej výške.

V posudzovanej veci bol žalovanej právny predchodcom žalobcu poskytnutý osobitný typ spotrebiteľského úveru a to revolvingový úver. Revolvingový úver je typický tým, že veriteľ ho dopĺňa a úverový vzťah tak môže fungovať neurčitú dobu. Dlžník platí, pretože veriteľ mu stále dopĺňa úver a časť splátky sa používa na splatenie poskytnutých úverových prostriedkov a časť na odplatu. Z uvedeného dôvodu v priebehu trvania revolvingu nie je možné na počiatku zmluvného vzťahu určiť výšku RPMN, pretože sa úver čerpá podľa vôle dlžníka a následne veriteľom dopĺňa, čím sa tak menia údaje relevantné pre výpočet RPMN. Podporne žalobca odkázal na závery vyjadrené v rozhodnutí Krajského súdu v Prešove zo dňa 27.1.2011 pod sp. zn. 6Co/95/2010.

V žalobcom predloženej zmluvnej dokumentácii, ktorej súčasťou boli aj Obchodné podmienky pre vydanie a používanie platobných kariet vydaných Všeobecnou úverovou bankou, a. s. v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a. s. sa nachádza aj indikatívny výpočet RPMN podľa vzorca v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. a jeho prílohy č. 2. O výške ročnej úrokovej sadzby 22,80 % označenej vo výpise ako štandardná ročná úroková sadzba, ako aj výške schváleného úverového rámca 3.300,00 eur a výške štandardnej mesačnej splátky 110,00 eur bola žalovaná počas trvania úverového vzťahu každý mesiac oboznámená, a to vo forme mesačne zasielaných výpisov z kreditnej karty VÚB, a.s., ktoré sú súčasťou súdneho spisu. Žalovaná bola oboznámená s výškou štandardnej ročnej úrokovej sadzby aj prostredníctvom Cenníka VÚB, a. s. pre produkty vydané v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a. s.

RPMN v zmluve nie je možné určiť z objektívnych dôvodov. Úver poskytnutý žalovanej vo forme revolvingu nie je bezúročný.

Žalovaná začala čerpať úverový rámec od 14.12.2015 ako vyplýva z predložených položkovitých výpisov z kartového účtu žalovanej v časti debetných transakcií. Kreditná karta je forma bankového úveru, ktorý je čerpaný používaním karty.

Rozsah čerpania žalovanej predstavujú nasledovné debetné transakcie (dátum transakcie, dátum zúčtovania, popis, suma v eur): 14.12.2015 16.12.2015 L. -1.300,00, 05.01.2016 07.01.2016 L. -1.000,00, 05.01.2016 07.01.2016 L.-900,00, 14.03.2016 16.03.2016 L.-190,00, 10.08.2016 13.08.2016 L. -200,00, 03.10.2016 05.10.2016 L. -150,00, 08.03.2017 10.03.2017 L. - 250,00, 13.03.2017 15.03.2017 L. -100,00, 28.03.2017 30.03.2017 L. -100,00, 21.08.2017 23.08.2017 L.140,00, 29.08.2017 31.08.2017 L.100,00, 28.09.2017 30.09.2017 L.-40,00.

Plnenie žalovanej v prospech kartového účtu predstavuje sumu 2.980,00 eur, ktorá je podrobne rozpísaná vo výpisoch z kartového účtu žalovanej v časti kreditných transakcií s popisom transakcie „Úhrada“. Uvedené výpisy boli súdu predložené spolu s Návrhom na vydanie platobného rozkazu.

Čo sa týka žalobcom uplatnenej sumy 5.672,87 eur, tak táto podľa žalobcu predstavuje debetný stav na kartovom účte po zaúčtovaní transakcií, úrokov, poplatkov spojených so správou a používaním karty, vrátane kompenzácie poisťovne poisteného bankou v súvislosti s poistením. Posledný kalendárny deň v mesiaci je v zmysle obchodných podmienok kartový účet zaťažovaný štandardnými úrokmi a sankčnými úrokmi, prípadne je v jeho prospech pripísaný úrok v dôsledku kreditného zostatku na kartovom účte.

Žalobca predmetným podaním zároveň vzal žalobu v časti o zaplatenie istiny vo výške 499,60 eur (poplatky a sankčný úrok) s prislúchajúcim úrokom z omeškania späť a navrhol, aby súd konanie v tejto časti zastavil. Vo zvyšnej časti trval naďalej na žalobcom uplatnenom nároku.

7. Súd sa oboznámil s obsahom listinných dôkazov tvoriacich obsah súdneho spisu: žiadosťou o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro, výpisom z Pôžičkovej karty Quatro, prílohou č. 1 Odvolanie plnej moci, prílohou č. 3 Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok, oznámením o postúpení pohľadávky, odvolaním plnomocenstva, rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávok, žiadosťou o postúpenie a prevod, dodatkom č. 4 k Rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok, čiastočným späťvzatím návrhu, oznámením o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru a dohodou o uznaní dlhu a jeho splácaní, predžalobnou upomienkou, doručenkou, zmluvou o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluvou o spotrebiteľskom úvere, obchodnými podmienkami pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet, žiadosťou o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro, cenníkom VÚB, a.s. pre produkty vydávané v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., pôžičkovou kartou Quatro - žiadosťou o doplnenie chýbajúcich údajov, rozhodnutím Sociálnej poisťovne - ústredia o výške dôchodku, zmluvou o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluvou o spotrebiteľskom úvere.

8. Zo zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 50375839 vyplýva, že v bode III. označenom ako Podmienky úveru sú uvedené náležitosti spotrebiteľského úveru a to úverový rámec 3.300,00 eur, štandardná mesačná splátka 110,00 eur, štandardná úroková sadzba 22,80 % p.a., RPMN 24,07 % p.a., celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom 444,47 eur, celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť 3.744,47 eur, priemerná hodnota RPMN pre kreditné karty na Slovensku 23,52 % p.a., odplata 24,07 % p.a., najvyššia prípustná výška odplaty 42,22 % p.a.

V bode I. a II. zmluvy je uvedené, že žalovaná je starobná dôchodkyňa, jej čistý mesačný príjem za posledných 6 mesiacov činí 429,- eur, mesačné výdavky (splátky úveru, hypoték, leasingov priemerne za mesiac): 199,- eur, iné mesačné výdavky (SIPO, telefón, náklady na bývanie a pod.): 115,- eur. Z vyššie uvedeného vyplýva, že zostatok z čistého mesačného príjmu žalovanej činil 115,- eur.

9. Zo žiadosti o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro zo dňa 16.11.2015 je zrejmé, že bod III. predmetnej žiadosti obsahuje údaj o predschválenom úverovom rámci 3.600,00 eur, štandardnej mesačnej splátke 120,00 eur, štandardnej úrokovej sadzbe 22,80 % p.a. a RPMN 24,04 %.

10. Z Predžalobnej upomienky zo dňa 05.04.2018 vyplýva, že právny predchodca žalobcu žiadal žalovanú bezodkladne uhradiť nedoplatok na splátkach vo výške 289,16 eur s upozornením, že ak do 19.04.2018 nedôjde k úhrade splátky splatnej v mesiaci 02/2018, bude veriteľ oprávnený úver zosplatiť. Pripojená doručienka preukazuje, že žalovanej bola predžalobná upomienka doručená dňa 19.04.2018.

11. Z oznámenia o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru zo dňa 02.05.2018 vyplýva, že právny predchodca žalobcu žalovanej oznámil, že dlh z kreditnej karty č. 0050375839 sa stal splatným v celom rozsahu naraz, pričom žiadal žalovanú uhradiť celkový dlh po doručení predmetného oznámenia s tým, že pokiaľ žalovaná nedisponuje finančnou hotovosťou na pokrytie celého dlžného zostatku naraz, navrhuje jej právny predchodca žalobcu uzavrieť Dohodu o uznaní dlhu a jeho splácaní, ktorá tvorila prílohu predmetného oznámenia.

12. V zmysle ust. § 290 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), spotrebiteľský spor je spor medzi dodávateľom a spotrebiteľom vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy alebo súvisiaci so spotrebiteľskou zmluvou.

13. Podľa ust. § 52 ods. 1, 2, 3 a 4 Občianskeho zákonníka:

(1) Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

(2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

(4) Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa ust. § 7 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy (ďalej len ako „zákon č. 129/2010 Z. z.“) veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.

15. Podľa ust. § 7 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. spotrebiteľ je povinný poskytnúť veriteľovi na jeho žiadosť úplné, presné a pravdivé údaje potrebné na posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver; tým nie je dotknuté právo veriteľa využívať informácie o spotrebiteľovi z príslušnej databázy za podmienok ustanovených osobitným zákonom.

16. Podľa ust. § 9 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z. z.:

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) odplatu podľa osobitných predpisov,

k) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

l) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

m) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

n) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

o) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

p) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

q) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

r) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

s) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

t) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

u) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

v) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

x) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

y) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23,

z) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

aa) názov zmluvy, ktorý obsahuje slová spotrebiteľský úver v príslušnom gramatickom tvare.

17. Podľa ust. § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>, s) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>, z) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>> a aa) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>,

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>> alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,

e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

18. Podľa ust. § 11 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>>, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>> sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>> sa považuje posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez akýchkoľvek údajov o príjmoch, výdavkoch a rodinnom stave spotrebiteľa alebo bez prihliadnutia na údaje z príslušnej databázy alebo registra na účely posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver.

19. Na základe vykonaného dokazovania, oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov tvoriacich obsah spisu, súd dospel k záveru, že zmluvu uzavretú medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu a preto pri posúdení právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy je potrebné vychádzať z ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

20. V zmysle Obchodných podmienok pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet prijatím a schválením Žiadosti o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro zo strany právneho predchodcu žalobcu došlo k uzatvoreniu zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a.s.

Vyplnenie žiadosti o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro je jednostranný právny úkon žalovanej, ktorý je potrebné považovať za návrh na uzavretie zmluvy.

Návrh na uzavretie zmluvy (žiadosť o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro) a prijatie návrhu (bod III. zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluvy o spotrebiteľskom úvere - Podmienky úveru) nie sú totožné, keďže žiadosť o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro obsahuje v bode III. údaj o mesačnej splátke vo výške 120,00 eur, avšak z bodu III. zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty Pôžičková karta Quatro a zmluvy o spotrebiteľskom úvere - Podmienky úveru vyplýva mesačná splátka vo výške 110,00 eur.

Nakoľko návrh na uzavretie zmluvy (bod III. žiadosti o aktiváciu Pôžičkovej karty Quatro) a prijatie návrhu (bod III. zmluvy) nie sú totožné, nedošlo k akceptácii návrhu (žiadosti) právnym predchodcom žalobcu, ale k novému návrhu, ktorý mala žalovaná písomne prijať alebo odmietnuť (§ 44 Občianskeho zákonníka), čo v konaní preukázané nebolo. Žalovaná následne ďalší písomný úkon, z ktorého by vyplynulo, že by takýto nový návrh žalovaná prijala, neurobila. Keďže návrh na uzavretie zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ako aj jeho prijatie musia mať písomnú formu, ktorú vyžaduje zákon č. 129/2010 Z. z. v § 9 ods. 1 ako lex specialis, ale aj § 46 ods. 1 Občianskeho zákonníka ako lex generalis, pričom z

dokazovania nevyplýva písomné prijatie návrhu (nového návrhu v bode III. zmluvy) na uzavretie zmluvy so žalovanou, nedošlo ku stretu písomného návrhu na uzavretie zmluvy a k jeho písomnému prijatiu. Vzhľadom na absenciu dvoch vzájomne zhodných písomných prejavov zmluvných strán v podstatnej náležitosti výšky mesačnej splátky, nebola dodržaná písomná forma zmluvy, úver sa preto považuje v zmysle § 11 ods. 1 písm. a/ zákona č. 129/2010 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov. Následkom nedodržania písomnej formy zmluvy o spotrebiteľskom úvere teda je v súlade s § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. bezúročnosť a bezpoplatkovosť takto poskytnutého úveru.

21. V danej veci je súčasne splnený aj ďalší dôvod bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru, a to podľa ust. § 11 ods. 2 v spojení s ust. § 7 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z..

Cieľom ust. § 7 a § 11 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. je efektívne zamedziť predlžovaniu spotrebiteľov, ktorí nie sú schopní svoje záväzky riadne splácať. Z textu zákona č. 129/2010 Z. z. vyplýva, že informácie pre rozhodnutie veriteľa o tom, či zmluvu uzavrie alebo nie, si má veriteľ zabezpečiť sám, a to aj v spolupráci so žiadateľom o úver. Pri získavaní relevantných informácií za účelom posúdenia úverovej schopnosti spotrebiteľa tak veriteľ vychádza ako z informácií dodaných spotrebiteľom, tak z informácií, ktoré získa z iných dostupných zdrojov. Súd za dôležité považuje uviesť, že je povinnosťou veriteľa takto získané informácie zhromaždiť, vyhodnotiť ich dostatočnosť a rozhodnúť, či a ktoré informácie je nevyhnutné ďalej overovať. Za dostatočné sa považujú iba také informácie o príjmoch a výdavkoch, z ktorých je veriteľ schopný získať objektívny obraz o žiadateľovej finančnej situácii. Spotrebiteľ je povinný poskytnúť veriteľovi na jeho žiadosť úplné, presné a pravdivé údaje. Táto povinnosť však nezabavuje veriteľa konať s odbornou starostlivosťou, teda okrem vyžiadania si potrebných informácií od spotrebiteľa, si aktívne zabezpečovať ďalšie primerané a objektívne zistiteľné informácie o spotrebiteľovi a takto získané informácie riadne vyhodnotiť. Schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver tak treba chápať ako situáciu, keď v závislosti na frekvencii splácania zostane spotrebiteľovi v jeho osobnom, domácom rozpočte dostatok finančných prostriedkov tak, aby mohol bez akýchkoľvek problémov a obmedzení splácať splátku v predpokladanej výške.

22. Súd sa zaoberal otázkou, či právny predchodca žalobcu pri skúmaní bonity žalovanej postupoval spôsobom vyššie uvedeným. Zo zmluvy vyplývajú údaje o osobnom stave, príjme (t. j. starobnom dôchodku zdokladovanom Rozhodnutím Sociálnej poisťovne, ústredia), výdavkoch a sociálnych pomeroch žalovanej, avšak nebolo preukázané, že by si žalobca overil žalovanú lustráciou v dostupných registroch, aby zistil, či žalovaná mala v danom čase aj iné záväzky a ak áno, v akej výške a či bola s ich úhradou v omeškaní, alebo tieto iné dlhy riadne splácala, nezisťoval celkové príjmy a výdavky spoločnej domácnosti žalovanej a jej manžela za účelom schopnosti žalovanej splácať úver. V čase uzavretia zmluvy žalovaná mala príjem 429 eur starobný dôchodok, preto bolo evidentné, že z tohto príjmu nie je schopná splácať úver v mesačných splátkach po 110 eur.

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že právny predchodca žalobcu síce skúmal schopnosť žalovanej splácať spotrebiteľský úver, avšak bez prihliadnutia na údaje z príslušnej databázy alebo registra na účely posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver. Práve v predmetnej skutočnosti súd vidí hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20150930>> zákona č. 129/2010 Z. z., ktoré je v súlade s ust. § 11 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. dôvodom bezúročnosti a bezpoplatkovosti poskytnutého úveru. Súd pre úplnosť považuje zároveň za potrebné poukázať aj na to, že právny predchodca žalobcu síce bonitu žalovanej skúmal, avšak za týmto účelom získané informácie riadne nevyhodnotil, pretože v prípade ak by tomu tak bolo, dospel by k záveru, že žalovaná nie je schopná splácať spotrebiteľský úver resp. jej osobné, majetkové a sociálne pomery jej neumožňujú splácať spotrebiteľský úver.

23. Z obsahu listín predložených žalobcom, z výpisov z pôžičkovej karty Quatro vyplýva, že žalovaná čerpala finančné prostriedky v sume 4.470,00 eur a na ich úhradu zaplatila celkom 3.090,00 eur. Nakoľko v prejednávanej spore úver je bezúročný a bez poplatkov, žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 1.380,00 eur, ako rozdiel medzi finančnými prostriedkami, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej a finančnými prostriedkami vrátenými žalovanou právnenmu predchodcovi žalobcu a žalobcovi, celkovo v sume 3.090,00 eur.

24. V zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

25. V zmysle § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonáva ustanovenie § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

26. Žalovaná sa s plnením dlhu dostala do omeškania, preto ju súd zaviazal k zaplateniu dlžnej sumy s úrokmi z omeškania v súlade s ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonáva ustanovenie § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka odo dňa nasledujúceho po doručení žaloby žalovanej, ktorej bola žaloba doručená dňa 19.05.2021.

27. Vzhľadom na čiastočné späťvzatie žaloby žalobcom súd konanie o zaplatenie sumy 499,60 eur s príslušenstvom zastavil v súlade s ustanovením § 145 ods. 2 CSP.

28. Súd žalobu v prevyšujúcej časti zamietol t. j. nad rámec súdom priznanej sumy a sumy ohľadom ktorej konanie bolo zastavené na základe čiastočného späťvzatia žaloby, nakoľko zmluvu považoval za bezúročnú a bez poplatkov.

29. Výrok o náhrade trov konania sa opiera o ustanovenie § 255 ods. 1, 2 CSP.

30. V zmysle ustanovenia § 255 ods. 1, 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

31. Podanou žalobou sa žalobca domáhal zaplatenia istiny 5.672,87 eur s príslušenstvom. Písomným podaním doručeným súdu dňa 28.09.2021 žalobu čiastočne vzal späť o sumu 499,60 eur (poplatky a sankčný úrok), pričom späťvzatie ohľadom tejto sumy predstavuje procesný neúspech žalobcu v konaní.

32. Vzhľadom na to, že úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov, žalovaná bola zaviazaná k zaplateniu 1.380,- eur v prospech žalobcu a v prevyšujúcej časti, nad rámec súdom priznanej sumy a sumy ohľadom ktorej konanie bolo zastavené na základe čiastočného späťvzatia žaloby, súd žalobu zamietol. Žalobca teda bol úspešný v spore o zaplatenie sumy 1.380,00 eur, čo predstavuje 24 % zo žalovanej istiny 5.672,87 eur uvedenej v žalobe. Žalovaná bola úspešná v konaní v pomere k celku v rozsahu 76 %. Žalovaná by teda mala právo na pomernú náhradu trov konania pozostávajúcu z rozdielu medzi jej úspechom a úspechom žalobcu, teda mala by právo na pomernú náhradu trov konania v rozsahu 52 % v pomere k celku, avšak nakoľko žalovanej v priebehu konania žiadne trovy nevznikli resp. žiadne trovy na strane žalovanej zo súdneho spisu nevyplývajú, rozhodol súd tak, že pomernú náhradu trov konania žalovanej nepriznáva.

#### **Poučenie:**

Proti uvedenému rozsudku je prípustné odvolanie v zmysle ust. § 355 a § 356 CSP.

Odvolanie je možné podať v lehote do 15 dní od doručenia rozhodnutia na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom Okresného súdu Rožňava.

Podľa ust. § 363 CSP, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ust. § 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.